

DR. CARLOS LIMA MELO, médico homeopata.

[climamelo@gmail.com](mailto:climamelo@gmail.com)

***ACONITUM CAMMARUM***, Jacquin.

Sinônimo: *Aconitum Variegatum*, Linn.

[http://en.wikipedia.org/wiki/File:Aconitum\\_variegatum\\_110807f.jpg](http://en.wikipedia.org/wiki/File:Aconitum_variegatum_110807f.jpg)



Plantae

Kingdom:

Division: Magnoliophyta

Class: Magnoliopsida

Order: Ranunculales

Family: Ranunculaceae

Genus: *Aconitum* L.

[http://www.bbc.co.uk/gardening/plants/plant\\_finder/plant\\_pages/1612.shtml](http://www.bbc.co.uk/gardening/plants/plant_finder/plant_pages/1612.shtml)

<http://www.robspplants.com/plantlinks/AconitumCammarum.htm>

## **Habitat**

É uma espécie do gênero *Aconitum*, cresce nos mesmos locais do *Aconitum napellus* e é substituído impropriamente ou misturado com este. Suas raízes são menores do que as de *Aconitum napellus*, (This is a species of aconite found growing in the same localities as the *aconitum napellus*, and sometimes improperly substituted for or mixed with the same. The roots are smaller than in *aconitum napellus*).

*Aconitum cammarum* inclui *Aconitum intermedium* (sinônimo), *Aconitum stoerckianum* (sinônimo) e *Aconitum neomontanum* (uma variedade de *Aconitum nappelus* (*Aconite cammarum* includes *Aconitum intermedium*, *Aconitum stoerckianum* and *Aconitum neomontanum*).

*Aconitum* ×*cammarum* L. n.subsp. *stoerckianum* (Rchb.) Nyman]

*Aconitum intermedium* synonym till ***Aconitum* ×*stoerckianum***, trädgårdsstormhatt (Ranunculaceae)

<http://www2.nrm.se/fbo/chk/lexa.htm>

*Aconitum napellus* subsp. *neomontanum*

<http://www.homeoint.org/illustr/index.htm>

*Já que o Aconitum neomontum não é uma subespécie de Aconitum cammarum, mas de Aconitum napellus, achei por bem excluir seus sintomas da patogenesia de Aconitum cammarum.*

*Clarke cita quais são os sintomas de Aconitum napellus que erradamente foram acrescentados na patogenesia de Aconitum cammarum.*

CLARKE - Aconitum neomontum produced: Peculiar sharp taste followed by violent shooting pains from lips to stomach.

*Na internet há informação de que Aconitum neomontum é apenas uma sub espécie de Aconitum napellus.*

MOUTH - TASTE – acute – acon c1

FACE - PAIN - Lips - stitching pain – acon c1

FACE - PAIN - Lips - extending to – Stomach – acon c1

*Segundo Vermeulen A. decorum Reichb e A. ealtatum Beruh são sinônimos de Aconitum cammarum:*

### **Sintomas característicos e Keynotes**

**MIND - ANXIETY - driving from place to place - crazy; as if**  
**acon-c.<sub>a1</sub>**

**MIND - DELUSIONS - benumbed on touching objects**  
**acon-c.<sub>a1</sub> acon-f.<sub>a1</sub>**

**MIND - DELUSIONS - benumbed on touching objects - small**  
**acon-c.<sub>a1</sub>**

**MIND - DELUSIONS - space - contraction of - confined in a too small**

**acon-c.<sub>a1</sub> alumin-s.<sub>stj2</sub> ars-met.<sub>stj2</sub> bapt.<sub>a1</sub> bar-n.<sub>stj1</sub> carc.<sub>\_hom\_links</sub>  
ketogl-ac.<sub>rly4</sub> mag-c.<sub>stj1</sub> mag-i.<sub>stj1</sub> mag-met.<sub>stj2</sub> samars.fra**

**MIND - DELUSIONS - space - contraction of - confined in a too small - tight; the room seeming too**

**acon-c.<sub>a1</sub>**

**MIND - DISTURBANCE of**

**acon-c.<sub>a1</sub> cere-b.<sub>a1</sub> cupr-s.<sub>a1,hr1</sub>**

**MIND - INDIFFERENCE - anxiety, with**

**acon-c.<sub>a1</sub>**

**MIND - INDIFFERENCE - world; toward the whole**

**acon-c.<sub>a1</sub>**

**MIND - RESTLESSNESS - driving about - crazy; as if**

**acon-c.<sub>a1</sub>**

**MIND - RESTLESSNESS - move - must constantly - tickling; from**

**acon-c.<sub>a1</sub>**

**MIND - RESTLESSNESS - weather; agg. by changes of**

**acon-c.<sub>a1</sub>**

**MIND - SENSITIVE - touch, to - diminished**

**acon-c.<sub>a1</sub>**

**MIND - SENSITIVE - touch, to - diminished - distinguish small objects by the feeling; he could not**

**acon-c.<sub>a1</sub>**

**VISION - CONFUSED - objects; near and distant**

**acon-c.<sub>a1</sub>**

**MOUTH - BITING sensation - Tongue**

**acon-c.**<sub>a1</sub>

**MOUTH - COLDNESS - Tongue - accompanied by -  
salivation**

**acon-c.**<sub>a1</sub>

**MOUTH - CRAWLING - Tongue - Tip**

**acon-c.**<sub>a1</sub>

**MOUTH - CRAWLING - Palate - Back**

**acon-c.**<sub>a1</sub>

**MOUTH - PRICKLING - Posterior portion**

**acon-c.**<sub>a1</sub>

**FACE - DRAWN - up**

**acon-c.**<sub>a1</sub>

**FACE - HEAVY feeling - Jaws - Upper**

**acon-c.**<sub>a1</sub>

**FACE - PAIN - continuous**

**acon-c.**<sub>a1</sub> **aconin.**<sub>a1,hs1</sub>

**FACE - PAIN - Nerves - Trigeminal neuralgia - drawing  
sensation, tense**

**acon-c.**<sub>a1</sub>

**THROAT - CRAWLING - Esophagus - eating**

**acon-c.**<sub>a1</sub>

**THROAT - CRAWLING - Hyoid region; supra**

**acon-c.**<sub>a1</sub>

**THROAT - PICKLING - Fauces**

**acon-c.a1**

**EXTERNAL THROAT - PUT his hand to the; involuntarily**

**acon-c.a1**

**ABDOMEN - FORMICATION - ants crawling; as from**

**acon-c.a1**

**ABDOMEN - RUMBLING - accompanied by - eructations**

**acon-c.a1**

**EXTREMITIES - PAIN - Hips - Joints - walking - agg. after**

**acon-c.a1**

**EXTREMITIES - STRETCHING OUT - involuntary**

**acon-c.a1**

**RESPIRATION - DIFFICULT - constriction - Chest**

**acon-c.a1**

**RESPIRATION - DIFFICULT - room; in a**

**acon-c.a1**

**RESPIRATION - DIFFICULT - vomiting amel.**

**acon-c.a1**

**RESPIRATION - JERKING**

**acon.hs1,sys1 acon-c.a1 all-c.ry1 ang.sys1 ant-t.a1,sys1 arn.iii1 ars.sys1  
ars-i.hr1 asaf.sys1 asar.a1,a2,hr1,k bell.a1,bg2,ptk1 bry.~int\_hahn\_ass  
bufo.gk3 Cact.hr1,k Calad.hr1,k carb-ac.hs1 cassia-s.mlx crot-h.hr1,k  
cub.a1 Cupr.bg2,hr1,k dig.hs1 eucal.ah1 gels.a1,k grin.pet1 Ign.he1,ptk1  
Iod.hr1,k ix.bnm8 lact.hs1 laur.bg2,ptk1 led.sys1 lob.hpc2 merc.a1,k  
morph.hs1 nicc.a1,k,xxx nicot.a1,hs1 op.a1,k ox-ac.hr1,ptk1  
oxyg.\_hahn\_monthly pert.jl2 plb.a1 plut-n.sys1 pyrog.jl2 santin.hs1  
sumb.a2 tab.bg2,ptk1**

*Ainda que haja 45 medicamentos na rubrica acima, mesmo assim não é um sintoma que se vê com freqüência no consultório, por isto o considero um grande keynote de acon-c.*

*Em crises os movimentos respiratórios de Cassia sophera (fedegoso) lembram suspiros, os mais intensos e assustadores que já presenciei. Provavelmente este seja o tipo mais sensível as mudanças atmosféricas para o frio e a umidade que já pude presenciar, bem mais do que Dulcamara.*

**RESPIRATION - JERKING - shocks, in  
acon-c.<sub>a1</sub>**

**EXTREMITIES - WEAKNESS - pendulum; like a  
acon-c.<sub>a1</sub>**

**SKIN - CRACKLING  
acon-c.<sub>a1</sub>**

**SKIN - FORMICATION - fuzzy sensation after formication;  
with  
acon-c.<sub>a1</sub>**

**GENERALS - FORMICATION - temperature; from change  
of  
acon-c.<sub>a1</sub>**

**GENERALS - HEAT - rising, after  
acon-c.<sub>a1</sub>**

**GENERALS - LIE DOWN - desire to - weakness; from  
acon-c.<sub>a1</sub>**

**GENERALS - TEMPERATURE - equable amel.  
acon-c.<sub>a1</sub>**

## **GENERALS - VOMITING - after - amel.**

**acon-c.<sub>a1</sub> aconin** *hs1*

### **Modalidades**

Agrava

GENERALS - HEAT - rising, after

GENERALS - STANDING - agg.

GENERALS - WEAKNESS - rising - agg.

GENERALS - WEAKNESS - standing agg.

GENERALS - WEAKNESS - walking - agg.

MIND - RESTLESSNESS - weather; agg. by changes of

GENERALS - WEATHER - change of weather - agg.

GENERALS - WEATHER - change of weather - cold to warm  
agg.

GENERALS - WEATHER - change of weather - warm - cold  
agg.; to

MIND - DULLNESS - mental exertion, from

HEAD - PAIN - exertion - agg.

FACE - PAIN - exertion - agg.

EXTREMITIES - FALL, liability to - walking - agg.

EXTREMITIES - PAIN - walking - after - agg.

EXTREMITIES - PAIN - Joints – morning

MIND - RESTLESSNESS – night



SLEEP - SLEEPLESSNESS - night - midnight - before - 4 h –  
until

PERSPIRATION - MORNING - waking - on

Melhora

GENERALS - VOMITING - after - amel.

EXTREMITIES - PAIN - pressure - amel.

**GENERALS - TEMPERATURE - equable amel.**

**acon-c.<sup>a1</sup>**

## **Imagem**

A clínica tem mostrado que *Aconitum napellus* tem muito medo de permanecer em um lugar fechado, onde possa faltar luz, acha que por isto vai lhe faltar o ar e morrer, como em um elevador e tem medo de ser enterrado vivo etc.

Para *Aconitum cammarum* ficar em um lugar fechado também significa ficar sem ar e falta espaço.

Na clínica, de vez em quando aparecem tipos com medo de não achar a porta de saída (con) ou tem a impressão que o quarto não lhe cabe.

Talvez poderia ter ajudado a pacientes com estas queixas se na época já conhecesse uma dinâmica para Acon-c.

*Aconitum cammarum se sente como se o quarto fosse apertado, onde lhe falta o ar, caminha por ele como um louco, falta tato, não percebe os objetos pequenos (fechadura?), próximos ou distantes, fica muito confuso, indiferente a todo o mundo, por isto não percebe os limites, não sabe onde estão as paredes ou a*

*porta. Como uma projeção sente como se formigas circulassem dentro do seu abdome.*

Pólo (-)	Pólo (+)
O quarto parece muito apertado / the room seeming too tight	ele anda pelo quando como um louco / he wanders about the room as if crazy
tato diminuído, não consegue sentir os objetos pequenos / tanto os objetos próximos como os distantes estão confusos / o padar está diminuído touch diminished, cannot feel small objects / both near and far objects are confused / the taste is diminished	parece sentir cócega que o leva a se mover constantemente / there seemed to be a tickling which compelled constant motion
Indiferente ao mundo todo / indifference toward the whole world	vomitando faz melhorar de todos os sintomas / vomiting amel. all symptoms

## Mente

*Os sintomas completos se encontram nas patogenias abaixo.*

## MIND – ANXIETY

**MIND - ANXIETY - driving from place to place - crazy; as if**  
**acon-c.<sub>a1</sub>**

MIND - ANXIETY - weariness; with

MIND - ANXIETY - oppression, with

MIND - CONCENTRATION – difficult

MIND - CONFUSION of mind

MIND - CONFUSION of mind - muscles refuse to obey the will  
when attention is turned away

MIND - CONFUSION of mind - intoxicated - as after being

**MIND - DELUSIONS - benumbed on touching objects**  
**acon-c.<sub>a1</sub> acon-f.<sub>a1</sub>**

**MIND - DELUSIONS - benumbed on touching objects - small**  
**acon-c.<sub>a1</sub>**

**MIND - DELUSIONS - space - contraction of - confined in a**  
**too small**

**acon-c.<sub>a1</sub> alumin-s.<sub>stj2</sub> ars-met.<sub>stj2</sub> bap.<sub>a1</sub> bar-n.<sub>stj1</sub> carc.<sub>\_hom\_links</sub>**  
**ketogl-ac.<sub>rly4</sub> mag-c.<sub>stj1</sub> mag-i.<sub>stj1</sub> mag-met.<sub>stj2</sub> samars.<sub>fra</sub>**

**MIND - DELUSIONS - space - contraction of - confined in a**  
**too small - tight; the room seeming too**  
**acon-c.<sub>a1</sub>**

**MIND - DISTURBANCE of**  
**acon-c.<sub>a1</sub> cere-b.<sub>a1</sub> cupr-s.<sub>a1,hr1</sub>**

MIND – DULLNESS

MIND - DULLNESS - mental exertion, from

MIND – FEAR

MIND – INDIFFERENCE

**MIND - INDIFFERENCE - anxiety, with  
acon-c.<sub>a1</sub>**

MIND - INDIFFERENCE - everything, to

**MIND - INDIFFERENCE - world; toward the whole  
acon-c.<sub>a1</sub>**

MIND - INSANITY - crazy person; behaves like a

MIND - MEMORY - weakness of memory

MIND - MENTAL EXERTION - agg.

MIND - PROSTRATION of mind

MIND - PROSTRATION of mind - sleepiness, with

MIND – RAGE

MIND – RESTLESSNESS

MIND - RESTLESSNESS – night

MIND - RESTLESSNESS - driving about

**MIND - RESTLESSNESS - driving about - crazy; as if  
acon-c.<sub>a1</sub>**

MIND - RESTLESSNESS - move - must constantly

**MIND - RESTLESSNESS - move - must constantly - tickling;  
from  
acon-c.<sub>a1</sub>**

MIND – SADNESS

**MIND - SENSITIVE - touch, to - diminished  
acon-c.<sub>a1</sub>**

**MIND - SENSITIVE - touch, to - diminished - distinguish  
small objects by the feeling; he could not  
acon-c.<sub>a1</sub>**

MIND - SENSITIVE - want of sensitiveness

MIND - WANDERING - desire to wander - restlessly, wanders  
about

## **Generais**

GENERALS – CATALEPSY

GENERALS - DEATH; sudden

GENERALS – DISTORTION

GENERALS – FAINTNESS

GENERALS – FORMICATION

**GENERALS - FORMICATION - temperature; from change of**  
**acon-c.a1**

**GENERALS - HEAT - rising, after**  
**acon-c.a1**

GENERALS - HEAT - sensation of

GENERALS - LIE DOWN - desire to

**GENERALS - LIE DOWN - desire to - weakness; from**  
**acon-c.a1**

GENERALS - MOTION – oscillatory

GENERALS - NUMBNESS - Externally

GENERALS - PARALYSIS - one side

GENERALS - PAIN – Joints

GENERALS - PAIN - Joints - standing agg.

**GENERALS - PULSE - double, dicrotism - Arteries; large**  
**acon-c.a1**

**GENERALS - PULSE - double, dicrotism - Carotids**  
**acon-c.a1**

GENERALS - PULSE – frequent

GENERALS - PULSE – irregular

GENERALS - PULSE - imperceptible - almost

GENERALS - PULSE – intermittent

GENERALS - PULSE – small

GENERALS - PULSE – slow

GENERALS - PULSE - weak

GENERALS - STANDING - agg.

GENERALS - STANDING – impossible

GENERALS - TEMPERATURE - change of

**GENERALS - TEMPERATURE - equable amel.**

**acon-c.**<sub>a1</sub>

GENERALS – TWITCHING

GENERALS - TWITCHING - subsultus tendinum

**GENERALS - VOMITING - after - amel.**

**acon-c.**<sub>a1</sub> **aconin** <sub>hs1</sub>

GENERALS – WEAKNESS

GENERALS - WEAKNESS – extreme

GENERALS - WEAKNESS - rising - agg.

GENERALS - WEAKNESS - standing agg

GENERALS - WEAKNESS - walking - agg.

GENERALS - WEARINESS

GENERALS - WEATHER - change of weather - agg.

**Sono**

SLEEP - DISTURBED

SLEEP - DOZING

SLEEP - LIGHT

SLEEP - LIGHT - night - midnight - after

**SLEEP - LIGHT - night - midnight - after - 4-6 h  
acon-c.<sup>a1</sup>**

SLEEP - RESTLESS

SLEEP – SLEEPINESS

SLEEP - SLEEPINESS – daytime

SLEEP - SLEEPINESS - weakness – with

SLEEP – SLEEPLESSNESS

SLEEP - SLEEPLESSNESS – night

SLEEP - SLEEPLESSNESS - night - midnight - before - 4 h –  
until

SLEEP - YAWNING

SLEEP - YAWNING - anxiety, during

SLEEP - YAWNING – frequent

SLEEP - YAWNING - oppression of chest, with

SLEEP - YAWNING - weakness, with

SLEEP - YAWNING - weariness, with

### **Patogenesisias**

Attomyr: Neue Archif f d hom. Heilk., V. 1, pt. 1, p. 179

Do suco extraído: salivação, paralisia da língua, lábios inchados e azuis, vômitos intensos, eliminação de gases estomacais, fluxos



intra-abdominais intensos, inchaço do abdome inferior, queimação no mesmo e sensação como se formigas deslizassem por ele. Tontura, paralisia de um lado do corpo, ansiedade, catalepsia, convulsões, fúria, coloração facial azul escuro e, após esses eventos casuais, morte súbita.

Do suco na ferida: paralisias, espasmos estomacais, ansiedades, ardor e sede.

Os cavalos o apreciam sem qualquer dano, mas as vacas, ovelhas, cabras e lobos são mortos por ele.

As plantas jogadas a esmo tendem a reproduzir-se em estames e flores.

#### ABDOMEN - DISTENSION – Hypochondria

*O texto acima foi traduzido pelo colega médico Igor Teixeira, que o transcreveu na ortografia atual do alemão.*

Vom ausgepressten Saft: Speichelfluss, Zungenlähmung, blau geschwollene Lippen, hartes Erbrechen, Magenbrüden, heftige Bauchflüsse, Aufschwellen des Unterleibs, Brennen in demselben und ein Gefühl, als ob Ameisen im Leibe herumkröchen.

Schwindel, Lähmung der einen Körperhälfte, Bangigkeit, Starrsucht, Zuckungen, Wut, schwarzblaue Gesichtsfarbe und nach diesen Zufällen ein plötzlicher Tod.

Vom Saft in der Wunde: Ohnmachten, Magenkrämpfe, Bangigkeiten, Hitze und Durst.

Die Pferde genießen sie ohne Schaden, aber Kühe, Schafe, Ziegen und Wölfe kommen davon um. Die Pflanze wirft am heftigsten, ehe sie Stengel und Blumen getrieben.

O mesmo texto em alfabeto gótico, tal como se encontra na referência citada.

**Aconitum Cammarum. Lin.**

Vom ausgepreßten Saft: Speichelfluß, Zungenlähmung, blau geschwollene Lippen, starkes Erbrechen, Magenkrüden, heftige Bauchflüsse, Aufschwellen des Unterleibs, Brennen in demselben und ein Gefühl, als ob Ameisen im Leibe herumkröchen. Schwindel, Lähmung der einen Körperhälfte, Bangigkeit, Starrsucht, Zuckungen, Wuth, schwarzblaue Gesichtsfarbe und nach diesen Zufällen ein plötzlicher Tod.

Vom Saft in der Wunde: Ohnmachten, Magenkrämpfe, Bangigkeiten, Hitze und Durst.

Die Pferde genießen sie ohne Schaden, aber Kühe, Schafe, Ziegen und Wölfe kommen davon um.

Die Pflanze wirkt am heftigsten, ehe sie Stengel und Blumen getrieben.

*Agradeço ao professor Elias Zoby, veterinário homeopata, pelos comentários abaixo.*

Pelo menos os primeiros sintomas estão todos no Allen, com o tezinho (t) de origem toxicológica.

Do suco: Salivação, Língua presa, Lábios azuis inchados, Fortes vômitos, Dor pressiva no estômago [também poderia ser traduzido como cardialgia, de estômago, não de coração], Violentas diarréias (ou lenteria), Distensão do abdome, Queimação no (abdome) e sensação como se formigas caminhassem pelo abdômen. Vertigem...”

**MOUTH - TONGUE-TIE**

Mais à frente:

“ Pelo suco aplicado em feridas: Desmaio, Cãimbras no estômago, Apreensão, Calor e sede...”

Minha tradução é mais ao pé da letra, por ex. onde digo língua presa Allen diz paralisia da língua. E a dele está certa, pois se foi uma intoxicação aguda o sujeito não ficou com problema de dicção e sim com paralisia. Onde no alemão estão "calor e sede",

Allen divide em dois sintomas; Desmaio ele diz catalepsia (neste caso eu é que estou certo).

## GENERALS - FAINTNESS

Esse texto é o relato, em alemão, dos sintomas toxicológicos cujo autor não foi citado por Allen. Não se trata de um resumo.

*Infelizmente não é mais uma patogenesia, mas um material que já foi incluído por Allen em sua enciclopédia. Mesmo assim o reproduzi aqui para que o leitor não pensasse que se trata de um material esquecido na imensa literatura homeopática.*

ALLEN - Prof.C. D. Schroff, Einiges über Aconitum in Pharmakognostischer, Toxikologischer und Pharmakologischer Hinsicht, Geschrieben in december, 1853.

Tendo obtido o trabalho original, o consideramos bastante interessante e vamos apresentar estes experimentos novamente e com detalhes, será mais satisfatório e completo do que o relato pobre de segunda mão que se encontra no vol I ( Having obtained the original work, we deem it of sufficient interest to give these experiments anew and in detail, which will be more satisfactory and complete than the meagre, statement taken at second hand found in vol.i.).

*Em função do que diz Allen decidi incluir em primeiro lugar o relato que só aparece depois em sua enciclopédia. Este relato é bem mais detalhado, e só no final incluo alguns sintomas que não estão presentes neste segundo relato.*

ALLEN – O primeiro sintoma é borborismo no abdome com eructações, depois a cabeça fica embotada, surge uma sensação tensa repuxante ao longo do trigêmeo, que dá lugar a uma dor em pontada, que migra freqüentemente interrompida, ao final fica constante. O pulso começa a cair, fica irregular, pequeno e fraco, o embotamento na cabeça aumenta associado com fraqueza, prostração e sonolência, e uma dor maçante dentro do crânio. As pupilas inicialmente estão surpreendentemente móveis, variando de tamanho, mas depois ficam permanentemente dilatadas, associadas com uma visão turva, de tal maneira que não consegue olhar para um corpo muito iluminado sem piscar, tanto os objetos próximos como os distantes ficam confusos (The first symptom is rumbling in the abdomen with eructations, after which the head becomes dull, there appears a tense drawing sensation along the course of the trigeminus, which then gives place to a shooting, wandering, very frequently interrupted, and finally constant pain. The pulse begins to fall, to become irregular, small, and weak, the dullness of the head increases, associated with weakness, prostration, and sleepiness, and a dull pain within the skull. The pupils are at first unusually mobile, varying in size, but afterwards become permanently dilated, associated with dim vision, so that she is unable to look at a strongly illuminated body without blinking, and both near and distant objects become confused).

ABDOMEN – RUMBLING

**ABDOMEN - RUMBLING - accompanied by - eructations**  
**acon-c.<sub>a1</sub>**

HEAD - PAIN - dull pain

FACE - PAIN - drawing pain

FACE - PAIN - Nerves - Trigeminal neuralgia

## **FACE - PAIN - Nerves - Trigeminal neuralgia - drawing sensation, tense**

**acon-c.**<sub>a1</sub>

FACE - PAIN - stitching pain

FACE - PAIN - wandering pain

FACE - PAIN – paroxysmal

FACE - PAIN – continuous

GENERALS - PULSE – slow

GENERALS - PULSE – irregular

GENERALS - PULSE – small

GENERALS - PULSE - weak

MIND – DULLNESS

GENERALS – WEAKNESS

SLEEP – SLEEPINESS

SLEEP - SLEEPINESS - weakness – with

MIND - PROSTRATION of mind

MIND - PROSTRATION of mind - sleepiness, with

EYE - PUPILS - alternately contracted and dilated in the same light

EYE - PUPILS – dilated

VISION – DIM

EYE – WINKING

EYE - WINKING - looking at bright objects

## VISION – CONFUSED

### **VISION - CONFUSED - objects; near and distant**

#### **acon-c.<sup>a1</sup>**

ALLEN – Cerca de quarenta minutos depois da dose apareceu um sensação peculiar de comichão na língua, que era bastante parecida com o da menta; se espalhou pelos lábios e parte posterior da boca e goela, então se estendeu para as pontas dos dedos das mãos e dos artelhos, sobre a face, finalmente sobre o corpo todo. Ao mesmo tempo aumentou a salivação, a pele ficou fria, seca e estalando. A comichão continuou aumentando e provocou uma sensação muito subjetiva de distorção da face e das extremidades, e uma constrição no corpo. Isto foi associado com inquietação, parecia uma cócega que obrigava a se mexer constantemente. Numa temperatura estável diminuía, mas aumentava com mudança do frio para o calor e vice versa. A dor de cabeça e o embotamento diminuíram gradualmente dentro de duas horas. O experimentador sentiu uma fraqueza incomum, cansaço, opressão e ansiedade, obrigado a bocejar com freqüência. A respiração a cada instante foi se tornando mais difícil e lenta. Isto foi associado com uma sensação como se o pescoço e o peito estivessem apertados. O pulso ficou cada vez mais irregular, caindo para a metade do normal, freqüentemente intermitente, e finalmente assumiu um tipo dicróico. A fraqueza atingiu um grau tal que o experimentador não conseguia ficar de pé, sendo obrigado a ficar deitado. A ansiedade aumentou, junto com a apatia, uma indiferença com o mundo todo. A batida do pulso e do coração algumas vezes não era percebida por alguns segundos; a respiração virou uma busca de ar. A pele permanentemente seca e gelada. Paladar e sensibilidade diminuídos. No lugar onde o formigamento havia desaparecido havia uma sensação de pelúcia, como se dedo houvesse sido

amarrado, apertado por um barbante; contrações; estiramentos involuntários dos membros. Náusea constante e esforços para vomitar, e por ultimo, após cinco horas vômitos repetidos; depois uma melhora do estado geral. Pulso e respiração mais rápidos, regulares, a ansiedade e a depressão e o corpo todo mais quente, o formigamento desapareceu por completo, que deu lugar a uma insensibilidade da pele, uma sensação de pelúcia. A cabeça não estava mais dolorida e embotada, mas vazia e confusa, como se estivesse inebriada pelo sono; a fraqueza continuou, com tal intensidade que ao tentar se levantar o experimentador ficou quente e tonto, com cintilações diante dos olhos, estrondos nos ouvidos, dor na cabeça e na face, náusea, e uma fraqueza tal que foi obrigado a se deitar novamente para não cair. Passou a noite toda desta forma, sem dormir, somente às 4 h veio um sono leve que continuou por duas horas. No dia seguinte o experimentador se sentiu meio adormecido; sua memória e poder de atenção totalmente perturbada, pupilas dilatadas, o pulso ora rápido ora lento. Após cada esforço mental ou físico aparecia um embotamento na cabeça e na face. De manhã a lingua coberta, o paladar pastoso, toda a pele fria e seca, a quantidade de urina bastante aumentada (About forty minutes after the dose, there appeared a peculiar prickling sensation on the tongue, which was at first quite similar to the effects of peppermint; it spread over the lips and posterior portion of the mouth and fauces, then extended to the tips of the fingers and toes, and over the face, and finally over the whole body. At the same time there was increased secretion of saliva, the skin became cold, dry, and rustling. The crawling continued to increase, and caused a most wonderful subjective sensation of distortion of the face and the extremities, and constriction of the body. This was associated with uneasiness; there seemed to be a tickling which compelled constant motion. In an even temperature it diminished, but increased on changing from a cold to a warm atmosphere, or the reverse. The headache



and dullness of the head gradually diminished after two hours. The prover experienced most unusual weakness, weariness, oppression, and anxiety, was frequently obliged to yawn. Respiration constantly became more difficult and slower. This was associated with a sensation as if the neck and chest were constricted. The pulse constantly became more and more irregular, and fell below one-half of the normal, frequently intermittent, and at last assumed a dicrotic type. The weakness reached such a degree that the prover could not stand up, but was obliged to keep a horizontal position. The anxiety increased, was associated with apathy, indifference to the whole world. The beat of the pulse and heart at times omitted for several-seconds; respiration became more a catching for breath. Skin is constantly dry and icy cold. Taste and sensation diminished. On the places where the crawling had ceased there set in a sensation of fuzziness, as in a finger which has been tightly laced by a string; subsultus tendinum; involuntary stretching of the limbs. Constant nausea and efforts to vomit, and at last, after five hours, repeated vomiting; after this the whole condition essentially improved. Pulse and respiration became more rapid, regular, the anxiety and depression decreased, and the whole body became warmer, and the crawling ceased entirely, but instead of it there remained a certain insensibility of the skin, a kind of fuzziness. The head was no longer painful and dull, but rather empty and confused, as if intoxicated by sleep; the weakness remained, so that on attempting to rise the prover became hot and dizzy, and there were flickering before the eyes, roaring in the ears, pain in the head and face, nausea, and such weakness that he was obliged to lie down again to avoid falling. The whole night was passed in this condition without sleep, only about 4 A. M. he fell into a slumber lasting two hours. The whole next day the prover went about as if half asleep; his memory and power of attention completely disordered, pupils dilated, pulse at one time rapid, at



another slow. After every mental or physical effort then appeared dullness of the head and face. The tongue in the morning was coated, the taste pasty, the whole skin cold and dry, diuresis very much increased).

**Retching** is a process in the human body where [gastric](#) (and sometimes [duodenal](#)) contents are forced into the [esophagus](#), but do not enter the pharynx.

STOMACH - RETCHING

MOUTH - PRICKLING – Tongue

**MOUTH - PRICKLING - Tongue - extending to lips and posterior portion of the mouth and fauces**

**acon-c.<sub>a1</sub>**

FACE - FORMICATION – Lips

**MOUTH - PRICKLING - Posterior portion**

**acon-c.<sub>a1</sub>**

**FACE - PAIN - Lips - extending to - Stomach**

**acon-c.<sub>a1</sub>**

MOUTH – NUMBNESS

**THROAT - PICKLING - Fauces**

**acon-c.<sub>a1</sub>**

**THROAT - PICKLING - Fauces - extending to the tips of the fingers and toes**

**acon-c.<sub>a1</sub>**

FACE – TINGLING

**FACE - TINGLING - extending to - Body; over the whole  
acon-c.<sub>a1</sub>**

SKIN – PRICKLING

MOUTH – SALIVATION

SKIN – COLDNESS

SKIN – DRY

**SKIN - CRACKLING**

**acon-c.<sub>a1</sub>**

FACE – DISTORTION

GENERALS – DISTORTION

**EXTREMITIES - DISTORTION**

**acon-c.<sub>a1</sub>**

MIND – RESTLESSNESS

MIND - RESTLESSNESS - move - must constantly

**MIND - RESTLESSNESS - move - must constantly - tickling;  
from**

**acon-c.<sub>a1</sub>**

GENERALS – FORMICATION

GENERALS - FORMICATION - temperature; from change of

GENERALS – WEARINESS

SLEEP - DOZING

SLEEP - LIGHT

SLEEP - LIGHT - night - midnight - after

**SLEEP - LIGHT - night - midnight - after - 4-6 h  
acon-c.a1**

SLEEP - YAWNING

SLEEP - YAWNING - anxiety, during

SLEEP - YAWNING – frequent

SLEEP - YAWNING - oppression of chest, with

SLEEP - YAWNING - anxiety, during

SLEEP - YAWNING - weakness, with

SLEEP - YAWNING - weariness, with

CHEST – OPPRESSION

MIND – ANXIETY

MIND - ANXIETY - weariness; with

MIND - ANXIETY - oppression, with

RESPIRATION – DIFFICULT

RESPIRATION – SLOW

THROAT – CONSTRICTION – acon-c a1, acon-f a1

RESPIRATION - DIFFICULT - Throat; felt in

CHEST – CONSTRICTION

CHEST - CONSTRICTION - breathing - agg.

GENERALS - PULSE - double, dicrotism

GENERALS - STANDING - agg.

GENERALS - STANDING – impossible

GENERALS - WEAKNESS - standing agg.

MIND – INDIFFERENCE

**MIND - INDIFFERENCE - anxiety, with  
acon-c.<sub>a1</sub>**

MIND - INDIFFERENCE - everything, to

**MIND - INDIFFERENCE - world; toward the whole  
acon-c.<sub>a1</sub>**

RESPIRATION – CATCHING

SKIN - COLDNESS – icy

MOUTH - TASTE – diminished

SKIN – NUMBNESS

**SKIN - FORMICATION - fuzzy sensation after formication;  
with  
acon-c.<sub>a1</sub>**

### **Fuzzy**

Adj. soft, cottony, fluffy; lint-covered; cloudy, hazy, blurry;  
confused

GENERALS – TWITCHING

GENERALS - TWITCHING - subsultus tendinum

EXTREMITIES - STRETCHING OUT – involuntary

STOMACH - NAUSEA

STOMACH - NAUSEA – constant

STOMACH – VOMITING

STOMACH - VOMITING – violent

STOMACH - VOMITING – frequent

STOMACH - VOMITING - after - amel.

**GENERALS - VOMITING - after - amel.**

**acon-c.<sub>a1</sub> aconin hsl**

RESPIRATION – ACCELERATED

HEAD - EMPTY, hollow sensation

MIND - CONFUSION of mind

MIND - CONFUSION of mind - intoxicated - as after being

HEAD - INTOXICATION - as from

VERTIGO - VERTIGO

VERTIGO - STANDING - agg.

VERTIGO - RISING - agg.

VISION – FLICKERING

VISION - FLICKERING - vertigo; with

GENERALS - HEAT - sensation of

**GENERALS - HEAT - rising, after**

**acon-c.<sub>a1</sub>**

EAR - NOISES in – roaring

EAR - NOISES in - roaring - vertigo; with

VERTIGO - FALL, tendency to

SLEEP - SLEEPLESSNESS

SLEEP - SLEEPLESSNESS - night - midnight - before - 4 h – until

SLEEP - SLEEPINESS – daytime

MIND - DULLNESS - mental exertion, from

MIND - MEMORY - weakness of memory

MOUTH - DISCOLORATION - Tongue – white

MOUTH - DISCOLORATION - Tongue - white – morning

MOUTH - TASTE – pasty – acon-c a1, acon-f a1, ant-s-aur a1

URINE – COPIOUS – aconin hs1, acon-c a1, acon-f a1

**EXTREMITIES - STRETCHING OUT - involuntary**

**acon-c.a1**

GENERALS - TEMPERATURE - change of

**GENERALS - TEMPERATURE - equable amel.**

**acon-c.a1**

ALLEN – Os sintomas apresentados aqui surgiram com muita constância em três experimentadores que fizeram uso da raiz, velha e nova, antes e depois da floração, em doses acima de 0.1 grama, e provocaram no experimentador sintomas tão estressantes que não admitiram aumentar a dose (The symptoms given here appeared with the greatest constancy in three provings of the root, both old and young, before and after flowering, in doses up to 0.1 gram, and caused in the prover such distressing symptoms that he did not dare to increase the dose).

ALLEN – A experimentação feita por Heinrich com a mesma dose apresentou tantas peculiaridades que decidi reapresenta-la (Heinrich's proving of the same dose showed so many peculiarities that I give it by itself).

ALLEN - Schroff.

ALLEN – O pulso de Heinrich inicialmente era um pouco rápido; após vinte minutos eructações, raspagem na garganta, embotamento na cabeça, dilatação das pupilas com visão turva, cabeça pesada e confusa. Depois de 40 minutos começou um formigamento, primeiro sobre a língua e os lábios, sobre toda a face, daí se estendeu para todo o corpo. Junto com o formigamento um prurido na pele, repuxo para cima na face; pele seca. Depois de uma hora dor na cabeça e na face; a dor de cabeça piorava ao dobrar o corpo para frente; em seguida veio junto com zumbido nos ouvidos e vertigem. O pulso ficou lento, caiu de 62 para 51 em duas horas, se tornou tão pequeno, fraco e intermitente, que era muito difícil ser contado. A respiração se tornou difícil, junto com uma sensação como se o peito estivesse contraído. Salivação aumentada. Indo para casa apareceu uma grande fraqueza, e após passear veio uma dor nas juntas dos cotovelos, joelhos e quadril, esta dor aliviou com pressão, mas não totalmente. Depois de aproximadamente quatro horas as dores na cabeça e na face se tornaram muito intensas e se estenderam para o resto do corpo. Em seguida uma defecação. O formigamento aumentou e provocou uma inquietação inexplicável, caminhou quase a noite toda para lá e para cá no quarto, como um louco. A pele seca e fria, a respiração difícil e

rápida, o pulso muito lento (40). Eructações violentas, com esforços para vomitar. Constrições espasmódicas dos músculos abdominais. Passeando teve vertigem, com estrondos nos ouvidos e grande sensibilidade a luz. Depois do formigamento a epiderme da face começou a descamar. Até de manhã ficou deitado devido à grande fraqueza, logo ficou sonolento, acordou quente e transpirando. Neste instante teve ereções e ejaculações, mas sem sonhos amorosos. Na manhã seguinte após a experimentação parecia estar totalmente bem, mas na universidade, quando foi obrigado a permanecer de pé, ficou muito fraco, e as dores nas juntas voltaram (Heinrich's pulse was at first a little rapid; after twenty minutes there appeared eructations, scraping in the throat, dullness of the head, dilatation of the pupils with dimness of vision, head heavy and confused. After forty minutes the crawling began, first upon the tongue and lips, then over the face, whence it spread over the body. Together with the crawling there was observed an itching in the skin, and a drawing up of the face; the skin was dry. After an hour the headache and face ache began; the headache was aggravated by bending the body forward; it afterwards became associated with ringing in the ears and vertigo. The pulse became slow, fell from 62 to 51 within two hours, and was so small, weak, and intermittent, that is was very difficult to count. Respiration was difficult, associated with a sensation as if the chest was constricted. Secretion of saliva increased. On going home there appeared very great weakness, and after walking about pain in the joints of the elbows, knees, and hips; this pain was relieved, but not entirely removed by pressure. After about four hours the pains in the head and face became very violent and spread over the rest of the body. There followed a stool. The crawling increased and caused an inexplicable uneasiness, so that he walked almost the whole night up and down the room, as if crazy. The skin was dry and cold, respiration difficult, rapid, the pulse very slow (40). Violent eructations, effort to vomit.



Spasmodic constriction of the stomach and contraction of the abdominal muscles. On walking about he had vertigo, roaring in the ears, and great sensitiveness to light. After the crawling had ceased the epidermis of the face began to desquamate. Towards morning he lay down on account of great weakness, soon fell asleep, and awoke warm and in perspiration. At this time he had erections and emissions, but without voluptuous dreams. The morning after the proving he seemed quite well, but at the college, where he was obliged to stand, he became very weak, and the pains in the joints returned).

**MIND - DELUSIONS - space - contraction of - confined in a too small**

acon-c.<sup>a1</sup> alumin-s.<sup>stj2</sup> ars-met.<sup>stj2</sup> bapt.<sup>a1</sup> bar-n.<sup>stj1</sup>  
carc.<sup>\_hom\_links</sup> ketogl-ac.<sup>rly4</sup> mag-c.<sup>stj1</sup> mag-i.<sup>stj1</sup> mag-met.<sup>stj2</sup>  
samars.<sup>fra</sup>

**MIND - DELUSIONS - space - contraction of - confined in a too small - tight; the room seeming too**

acon-c.<sup>a1</sup>

STOMACH - CONSTRICTION - convulsive

THROAT – SCRAPING

HEAD – HEAVINESS

SKIN – ITCHING

**FACE - DRAWN - up**

acon-c.<sup>a1</sup>

HEAD - PAIN - bending - head - forward - agg.

EAR - NOISES in – ringing

EAR - NOISES in - ringing - headache; during

EAR - NOISES in - ringing - vertigo; with

GENERALS - PULSE - imperceptible - almost

**RESPIRATION - DIFFICULT - constriction - Chest**  
**acon-c.<sub>a1</sub>**

CHEST - CONSTRICTION

CHEST - CONSTRICTION - breathing - agg.

GENERALS - WEAKNESS - walking - agg.

GENERALS - WEAKNESS – extreme

EXTREMITIES - PAIN – Elbows

EXTREMITIES - PAIN - Elbows - walking - after - agg.

EXTREMITIES - PAIN - Knees

EXTREMITIES - PAIN - Knees - walking - after - agg.

EXTREMITIES - PAIN - Hips – Joints

**EXTREMITIES - PAIN - Hips - Joints - walking - agg. after**  
**acon-c.<sub>a1</sub>**

EXTREMITIES - PAIN - pressure - amel.

HEAD - PAIN – violent

FACE - PAIN - neuralgic - accompanied by - headache

FACE - PAIN - neuralgic - accompanied by - headache -  
extending to Body

**FACE - PAIN - violent**  
**acon-c.<sub>a1</sub> aconin.<sub>hs1</sub>**

MIND - RESTLESSNESS - driving about

**MIND - RESTLESSNESS - driving about - crazy; as if  
acon-c.<sup>a1</sup>**

**MIND - ANXIETY - driving from place to place - crazy; as if  
acon-c.<sup>a1</sup>**

MIND - RESTLESSNESS – night

SLEEP - DISTURBED

MIND - INSANITY - crazy person; behaves like a

SKIN – COLDNESS

RESPIRATION – ACCELERATED

STOMACH - ERUCTATIONS - violent

STOMACH - CONTRACTION – spasmodic

ABDOMEN - CONTRACTION - Muscles

VERTIGO - WALKING - agg.

EAR - NOISES in - roaring

EAR - NOISES in - roaring - walking agg.

FACE - ERUPTIONS - desquamating

FACE - ERUPTIONS - desquamating - crawling; after

EYE - PHOTOPHOBIA

**GENERALS - LIE DOWN - desire to - weakness; from  
acon-c.<sup>a1</sup>**

PERSPIRATION - PERSPIRATION in general

PERSPIRATION - MORNING - waking – on

MALE GENITALIA/SEX - ERECTIONS – night

MALE GENITALIA/SEX - ERECTIONS - sleep - during - agg.

MALE GENITALIA/SEX - POLLUTIONS - night

GENERALS - WEAKNESS - rising - agg.

GENERALS - WEAKNESS - standing agg.

GENERALS - PAIN – Joints

GENERALS - PAIN - Joints - standing agg.

EXTREMITIES - PAIN - Joints - morning

**FACE - FORMICATION - extending to Body**

**acon-c.a1**

HEAD - PAIN - extending to – Body

ALLEN – Em uma experimentação com a raiz velha, apareceram algumas bolhas na pele das extremidades inferiores muito dolorosas e cheias de um fluído seroso. A memória muito fraca. O apetite diminuiu, a voz ficou rouca e áspera. O tato diminuído, de tal maneira que não conseguia distinguir os objetos pequenos através da sensibilidade (In one proving, from the old root, some blisters developed on the skin of the lower extremities, filled with serous fluid, and were very painful. The memory was very weak. Appetite diminished, voice become hoarse and rough. Power of touch diminished, so that he could not distinguish small objects by the feeling).

EXTREMITIES - ERUPTIONS – blisters

**EXTREMITIES - ERUPTIONS - Lower limbs - blisters**

**acon-c.a1**

**EXTREMITIES - ERUPTIONS - blisters - serous blisters****acon-c.a1**

EXTREMITIES - ERUPTIONS – painful

STOMACH - APPETITE – diminished

LARYNX AND TRACHEA - VOICE – hoarseness

LARYNX AND TRACHEA - VOICE – rough

**MIND - SENSITIVE - touch, to - diminished****acon-c.a1****MIND - SENSITIVE - touch, to - diminished - distinguish small objects by the feeling; he could not****acon-c.a1**

SKIN - ERUPTIONS – vesicular

GENERALS - NUMBNESS - Externally

**MIND - DELUSIONS - benumbed on touching objects****acon-c.a1 acon-f.a1****MIND - DELUSIONS - benumbed on touching objects - small****acon-c.a1**

ALLEN – A dor de cabeça... no escalpe, envolvia a distribuição das divisões temporal, frontal e supra orbital do trigêmeo. A dor da face era sempre uma sensação de repuxo tenso, algumas vezes havia também uma sensação de pressão; a mandíbula superior parecia de chumbo e pesada; em seguida dores em pontadas espasmódicas ao longo do curso isolado dos nervos, esta dor foi

mudando até que se tornou fixa. O segundo tipo de dor de cabeça apareceu mais tarde, após o embotamento na cabeça e a queda do pulso. Esta dor de cabeça veio junto com um zumbido nos ouvidos, vertigem etc.; dentro do crânio; piorava principalmente por esforço mental (The headache ... having its seat in the scalp, and involving the distribution of the temporal, frontal, and supraorbital divisions of the trigeminus. The face ache was always a drawing tense sensation, at times also a feeling of pressure; the upper jaw seemed leaden and heavy; followed by single shooting-jerking pains along the course of the isolated nerves; the pain changing about, till at last it became fixed. The second kind of headache came one later, after the dullness of the head had passed off and the pulse had decidedly fallen. This headache was associated with ringing in the ears, vertigo, etc.; and was seated within the skull, and from smaller doses was only a dull pressing sensation within the head; it was especially produced and aggravated by mental effort).

HEAD - PAIN – Scalp

FACE - PAIN - Nerves - Trigeminal neuralgia

HEAD - PAIN - Forehead - Eminence; frontal - Supraorbital nerve, in – acon-c al, aconin hs1

FACE - PAIN - drawing pain

FACE - TENSION of skin

FACE - PAIN - pressing pain

**FACE - HEAVY feeling - Jaws - Upper  
acon-c.<sup>a1</sup>**

FACE - PAIN - jerking pain

FACE - PAIN - stitching pain

**FACE - PAIN - continuous****acon-c.a1 aconin.a1,hs1**

HEAD - PAIN - dull pain

HEAD - PAIN - pressing pain

HEAD - PAIN - mental exertion - agg.

MIND - MENTAL EXERTION - agg.

HEAD - COMPLAINTS of head - accompanied by - Ear - noises in

VERTIGO - ACCOMPANIED BY - Head - pain in head

ALLEN – Sensação peculiar de mordida e frio na língua, sempre associada com um aumento da salivação, depois um formigamento. Os sintomas sempre seguem uma determinada ordem, primeiro na ponta da língua, sobre a superfície da língua e nos lábios, daí se estende para a parte posterior da boca, em seguida nas pontas dos dedos, depois na face e acima da região supra hióide, no queixo, nas bochechas e na ponta dos artelhos, no períneo, peito, abdome, e finalmente nas costas. É mais intensa na testa e menos nas outras regiões...não se trata de um formigamento, picada ou coceira, mas uma mistura de todos estes. Piora com mudança de temperatura. Não observei na garganta. Somente ao comer acompanha o bolo alimentar desde o esôfago até o estômago, com diminuição do paladar (Its first indication was a peculiar biting and cooling sensation on the tongue, always associated with increased secretion of saliva, after which there came on the crawling. The symptom always observed a definite order; it always appeared first on the tip of the tongue, then over the upper surface of the tongue and on the lips, extending to the

posterior portion of the mouth, then began in the tips of the fingers, then in the face, and above all in the suprahyoid region and on the chin, then in the cheeks and tips of the toes, on the perineum, chest, abdomen, and lastly, on the back. It was most violent in the forehead, least violent in the latter regions...it is not like fornication, prickling, nor tickling, but rather a mixture of all these. As already stated, it is aggravated by change of temperature. I have not usually observed it on the throat. Only while eating it seems to accompany the morsel through the esophagus to the stomach; therewith the taste is diminished).

*Como se pode ver, a ordem de aparecimento dos sintomas patogenéticos deste medicamento nada tem a ver com a Lei de Hering no processo de adoecer.*

*Ele propõe que no processo de adoecer os sintomas partam da pele para o centro e de baixo para cima, em direção aos órgãos mais nobres.*

*Nunca se esqueça que uma patogenesia nada mais é do que uma doença desencadeada por uma substância medicamentosa.*

MOUTH - BITING sensation

MOUTH - COLDNESS – Tongue

RECTUM - FORMICATION – Perineum

CHEST – FORMICATION

ABDOMEN - FORMICATION

BACK – FORMICATION

HEAD - FORMICATION - Forehead



MOUTH - CRAWLING – Tongue

FACE - FORMICATION – Lips

**FACE - FORMICATION - Lips - extending to Posterior portion of the mouth**

**acon-c.a1**

THROAT - CRAWLING – Esophagus

EXTREMITIES - FORMICATION - Fingers – Tips

FACE – FORMICATION

FACE - FORMICATION - Chin; on

**THROAT - CRAWLING - Esophagus - eating**

**acon-c.a1**

**MOUTH - BITING sensation - Tongue**

**acon-c.a1**

**MOUTH - COLDNESS - Tongue - accompanied by - salivation**

**acon-c.a1**

**MOUTH - CRAWLING - Tongue - Tip**

**acon-c.a1**

**THROAT - CRAWLING - Hyoid region; supra**

**acon-c.a1**

**FACE - FORMICATION - Chin; on - extending to - Cheeks**

**acon-c.a1**

**GENERALS - FORMICATION - temperature; from change of**

**acon-c.a1**

ALLEN - O pulso dicrótico só foi observado nas grandes artérias, principalmente nas carótidas, já que nas artérias radiais o pulso era tão pequeno, fraco e irregular, que dificilmente podia ser contado. Quando uma mão espalmada foi colocada sobre a região precordial, foi possível distinguir que o coração não se contraía de imediato. O pulso e a batida do coração, sob o efeito de grandes doses, freqüentemente desaparecia por alguns segundos. Em um caso, com o extrato de raízes novas, para sentir as batidas do coração de forma mais clara pus a mão sobre o abdome percebi por algum tempo as batidas muito fortes e irregulares, elas se tornaram cada vez mais fracas, e finalmente sumiram por completo, durante alguns segundos, depois ficaram mais fortes, e assim por diante. Logo após vomitar as batidas do coração e o pulso normalizaram (This dicrotic pulse, however, was only noticed in the large arteries, mostly in the carotids, since in the radial arteries the pulse, when slow, was so small, weak, and irregular, that it could scarcely be counted. When the flat hand was placed upon the pericardial region it could be distinctly felt that the heart did not contract at once. The pulse and beat of the heart, from large doses, very frequently omitted entirely for a few seconds. In one case, from the extract of young roots, in order to feel the beat of the heart more distinctly I lay upon the abdomen, and felt plainly for some time a very violent irregular beating, which became weaker and weaker, then at last it ceased entirely for some seconds, after which it became stronger, and so on. Soon after vomiting the beat of the heart and the pulse became regular).

CHEST - CEASES to beat; as if heart - had ceased

**GENERALS - PULSE - double, dicrotism - Arteries; large**

**acon-c.a1**

## **GENERALS - PULSE - double, dicrotism - Carotids**

**acon-c.a1**

ALLEN – Em relação ao distúrbio respiratório, no início os bocejos eram freqüentes, depois opressão, ansiedade, respiração ofegante, sensação como se o peito e a garganta estivesse contraídos. Neste momento uma sensação muito desagradável na garganta e náusea, de tal maneira que o experimentador involuntariamente e com freqüência punha a mão sobre a garganta, onde parecia haver algo que impedia respirar. Antes de vomitar os movimentos respiratórios eram muito difíceis e lentos, e a ansiedade ao respirar a maior possível (junto com um grande retardamento do pulso) em um caso a respiração caiu para 8 em um minuto; após vomitar a respiração ficou mais freqüente, mais rápida do que o normal. Os movimentos respiratórios se tornaram muito curtos, fracos e em choques (As regards the disturbance of respiration, we find that in the beginning there was frequent yawning, afterwards oppression, anxiety, gasping for air, with a feeling as if the chest and throat would be constricted. At this time there were a very disagreeable feeling in the throat, and nausea, so that the prover very frequently and involuntarily put his hand to the throat, where the hindrance to the breathing seemed to be. Previous to vomiting the respiratory movements were the most difficult and the slowest, and the anxiety of breathing the greatest (associated with the greatest retardation of the pulse); in one case the respirations fell to 8 in a minute; after vomiting the respirations became more frequent, more rapid than normal. The respiratory movements were very short, weak, and in shocks).

**SLEEP – YAWNING**

SLEEP - YAWNING – frequent

CHEST – OPPRESSION

RESPIRATION – GASPING

RESPIRATION - DIFFICULT - Throat; felt in – acon hs1, acon-c a1 etc.

RESPIRATION – ANXIOUS

THROAT – CONSTRICTION

CHEST – CONSTRICTION

**EXTERNAL THROAT - PUT his hand to the; involuntarily acon-c.a1**

RESPIRATION – SUPERFICIAL

RESPIRATION – JERKING

**RESPIRATION - JERKING**

acon.hs1,sys1 acon-c.a1 all-c.ry1 ang.sys1 ant-t.a1,sys1 arn.iii1 ars.sys1  
ars-i.hr1 asaf.sys1 asar.a1,a2,hr1,k bell.a1,bg2,ptk1 bry.~int\_hahn\_ass  
bufo.gk3 Cact.hr1,k Calad.hr1,k carb-ac.hs1 crot-h.hr1,k cub.a1  
Cupr.bg2,hr1,k dig.hs1 eucal.ah1 gels.a1,k grin.pet1 Ign.he1,ptk1 Iod.hr1,k  
ix.bnm8 lact.hs1 laur.bg2,ptk1 led.sys1 lob.hpc2 merc.a1,k morph.hs1  
nicc.a1,k,xxx nicot.a1,hs1 op.a1,k ox-ac.hr1,ptk1 oxyg.\_hahn\_monthly pert.jl2  
plb.a1 plut-n.sys1 pyrog.jl2 santin.hs1 sumb.a2 tab.bg2,ptk1

**RESPIRATION - JERKING - shocks, in acon-c.a1**

**RESPIRATION - DIFFICULT - vomiting amel. acon-c.a1**

ALLEN – A temperatura da pele durante a primeira hora elevada, principalmente a cabeça e a face estavam muito quentes e em alguns casos um calor na região epigástrica; depois disto a pele permaneceu sempre fria por cinco ou oito horas, mesmo que bem coberta e aquecida. O frio não era só subjetivo, mas era bastante perceptível para os meus colegas, a pele pálida, as feições distorcidas e a sensibilidade diminuída (eu podia me beliscar com bastante intensidade sem sentir dor) (The temperature of the skin during the first half hour after the dose was elevated; especially the head and face were very warm, and in some cases I observed warmth in the epigastric region; after this the skin always became cool and always remained so for six or eight hours, even though well covered and heated. This coolness was not only subjective, but was very perceptible to my colleagues. The skin was pale, the features distorted, the sensibility diminished (I was able to pinch myself quite violently without experiencing pain).

SKIN – HEAT

FACE – HEAT

HEAD - HEAT

SKIN - DISCOLORATION – pale

FACE - DISTORTION

STOMACH - HEAT – Epigastrium

MIND - SENSITIVE - want of sensitiveness

SKIN – NUMBNESS

ALLEN – A fraqueza muscular era como se fosse causada por uma frouxidão nas juntas. Os movimentos das extremidades pareciam os de um pêndulo sem a ação dos músculos, melhor

dizendo, como se faltasse totalmente uma consciência dos músculos. Cerca de duas horas depois da dose apareceu uma fraqueza peculiar, de tal maneira que após uma dose de 0.1 grama de raiz velha, ao tentar melhorar da necessidade aumentada para respirar, o quarto pareceu muito apertado com a uma sensação de não haver bastante ar nele. Tentei fazer uma caminhada, e fui obrigado a me apoiar em um colega para não cair. Depois de seis horas após a dose a fraqueza era tanta que fui obrigado a me manter na posição horizontal (Muscular weakness made its appearance as a laxity of the joints. The movements of the extremities seemed like those of a pendulum, with no action of the muscles, or better to describe it, as if the muscular sense failed entirely. About two hours after the dose there came on a peculiar weakness, so that after a dose of 0.1 gram of the old root, when in order to relieve the increasing need of respiration, the room seeming too tight, and associated with a sense of not enough air in it, I attempted to take a walk I was obliged to be supported by a colleague in order to avoid falling. About six hours after the dose the weakness was so great that I was obliged to keep a horizontal position).

MIND - CONFUSION of mind - muscles refuse to obey the will when attention is turned away

EXTREMITIES - RELAXATION – Joints – acon-c a1, aconin a1

EXTREMITIES - MOTION – oscillatory

GENERALS - MOTION – oscillatory

EXTREMITIES - FALL, liability to

EXTREMITIES - FALL, liability to - walking - agg.

EXTREMITIES - MOTION - oscillatory

## **MIND - DELUSIONS - space - contraction of - confined in a too small**

acon-c.<sub>a1</sub> alumin-s.<sub>stj2</sub> ars-met.<sub>stj2</sub> bapt.<sub>a1</sub> bar-n.<sub>stj1</sub> carc.<sub>\_hom\_links</sub>  
ketogl-ac.<sub>rly4</sub> mag-c.<sub>stj1</sub> mag-i.<sub>stj1</sub> mag-met.<sub>stj2</sub> samars.fra

## **MIND - DELUSIONS - space - contraction of - confined in a too small - tight; the room seeming too**

acon-c.<sub>a1</sub>

Ward em seu “Sensation as if” cita este sintoma como sendo de Aconitum ferox, mas deve ser um erro.

Lecithin no Ward apresenta um sintoma muito parecido - Tightness in the chest, with a feeling as if there was not room enough to take a deep respiration.

A clínica tem confirmado uma sensação muito parecida em Aconitum napellus Allen - \* *Constriction of the chest in central anterior part, hindering deep breathing.*

## **RESPIRATION - DIFFICULT - room; in a**

acon-c.<sub>a1</sub>

GENERALS - WEAKNESS – Joints

EXTREMITIES – WEAKNESS

## **EXTREMITIES - WEAKNESS - pendulum; like a**

acon-c.<sub>a1</sub>

ALLEN - Schroff: t, Toxicological.

ALLEN - Rage, t.

MIND – RAGE

ALLEN - Fear, t.

MIND - FEAR

ALLEN - Thought and concentration of mind completely disturbed.

MIND - CONCENTRATION – difficult

**MIND - DISTURBANCE of**  
acon-c.<sup>a1</sup> cere-b.<sup>a1</sup> cupr-s.<sup>a1,hr1</sup>

ALLEN – Vertigem ao levantar, com cintilações na visão, estrondos nos ouvidos; dor na cabeça e na face; náusea e grande fraqueza (Vertigo on rising up, with flickering of vision; roaring in ears; pain in head and face; nausea and great weakness).

VERTIGO – VERTIGO

VERTIGO - RISING - agg.

VISION - FLICKERING - vertigo; with

VISION – FLICKERING bruxuleante, tremulante

EAR - NOISES in – roaring

EAR - NOISES in - roaring - vertigo; with

HEAD – PAIN

FACE – PAIN

STOMACH - NAUSEA



## GENERALS – WEAKNESS

### GENERALS - WEAKNESS – extreme

ALLEN – Exercício físico desencadeia a volta da dor na cabeça e na face (Physical exertion causes a return of pain in head and face).

HEAD - PAIN - exertion - agg.

FACE - PAIN - exertion - agg. – acon-c a1, aconin hs1

ALLEN - Head and face warm.

HEAD – HEAT

FACE – HEAT

ALLEN – Sensação de tensão e repuxo ao longo do curso do nervo trigêmeo, começa com pontadas, errante, com muita frequência intermitente, se transforma numa dor contínua (Tensive, drawing sensation along course of nervus trigeminus, which at first is shooting, wandering, very often intermittent; becomes a continuous pain).

FACE - CONTRACTION

FACE - PAIN - Nerves - Trigeminal neuralgia

FACE - PAIN - drawing pain

FACE - PAIN - stitching pain

FACE - PAIN - wandering pain

FACE - PAIN – paroxysmal

ALLEN – Face de cor azul escuro (Blackish-blue color of face, t.).

FACE - DISCOLORATION – black – acon-c a1, Bism sneo

ALLEN – Uma sensação peculiar de formigamento na face, também na língua e sobre todo o corpo (Peculiar crawling sensation in face, as well as on tongue, and over whole body).

MOUTH - CRAWLING – Tongue – acon-c a1, acon-f a1

SKIN – FORMICATION

ALLEN – Lábios azuis, inchados (Blue, swollen lips, t.).

FACE - DISCOLORATION - bluish – Lips

FACE - SWELLING – Lips

ALLEN – Língua e cobertura da boca vermelhas (Tongue and lining of mouth red).

lining - a protective covering that protects an inside surface

MOUTH - DISCOLORATION - Tongue – red

MOUTH - DISCOLORATION – red

MOUTH - DISCOLORATION - red - Cheek; inside of

ALLEN – Uma sensação de formigamento na língua, como menta; que se estende para os lábios e na parte posterior do

palato; daí para os dedos e artelhos; na face e sobre o corpo todo (Peculiar crawling sensation on tongue, as from peppermint; extends to lips and back part of palate, spreads to the tips of fingers and toes; is in the face and over the whole body).

EXTREMITIES - FORMICATION - Toes – Tips

ALLEN – Paralisia da língua (Paralysis of tongue, t.).

MOUTH - PARALYSIS – Tongue

ALLEN – Sede (Thirst, t.)

STOMACH – THIRST

ALLEN – Pressão no estômago (Pressure in stomach, t.).

STOMACH - PAIN - pressing pain

ALLEN – Cãibra no estômago (Cramp in stomach, t.).

STOMACH - PAIN – cramping

ALLEN – Distensão do abdome (Distended abdomen, t.).

ABDOMEN – DISTENSION

ALLEN – Constrição do abdome (Constriction of the abdomen).

ABDOMEN – CONSTRICTION

ALLEN – Queimação no abdome, sensação como se formigas andassem em círculo dentro dele (Burning in abdomen, and sensation of ants crawling around in it, t.).

ABDOMEN - PAIN – burning

ABDOMEN – FORMICATION

**ABDOMEN - FORMICATION - ants crawling; as from  
acon-c.<sup>a1</sup>**

ALLEN – Diarréia intensa (Violent diarrhoea, t.).

RECTUM – DIARRHEA

**RECTUM - DIARRHEA - violent  
acon-c.<sup>a1</sup>**

ALLEN – Pulso frequente, depois deprimido (Pulse frequent; afterwards depressed).

GENERALS - PULSE – frequent

ALLEN – Pulso e batidas do coração, algumas vezes intermitentes, por alguns segundos (Pulse and beat of heart sometimes intermit for several seconds).

GENERALS - PULSE – intermittent

ALLEN – Contrações das extremidades (Contraction of extremities).

EXTREMITIES - CONTRACTION of muscles and tendons

ALLEN – Catalepsia (Catalepsy, t.)..

GENERALS – CATALEPSY

ALLEN - Paralisia da metade do corpo (Paralysis of half of body, t.).

EXTREMITIES - PARALYSIS – hemiplegia

GENERALS - PARALYSIS - one side

ALLEN – Depressão e fraqueza (Depressed and weak).

MIND – SADNESS

ALLEN – Morte súbita (Sudden death, t.).

GENERALS - DEATH; sudden

ALLEN – Vesículas pequenas, brancas e amarelas, cercadas por uma auréola bastante vermelha (Vesicles, small white and yellowish, surrounded by an intensely red areola).

SKIN - ERUPTIONS – vesicular

SKIN - ERUPTIONS - vesicular – small

SKIN - ERUPTIONS - vesicular – white

SKIN - ERUPTIONS - vesicular – yellow

SKIN - ERUPTIONS - vesicular - Areola – red

ALLEN – Calor (Heat).

FEVER - FEVER, heat in general

ALLEN – Noites tão inquietas, que o fazia caminhar pelo quarto como um louco (Nights so restless, that he wanders about the room of crazy).

SLEEP - RESTLESS

MIND - WANDERING - desire to wander - restlessly, wanders about